

SELECTIE VAN ARTIKELEN UIT DE ISLA VERGUNNING DIE ZIJN OVERTREDEN DOOR ISLA EN NIET GEHANDHAAFD DOOR HET BC IN VET WEERGEGEVEN (VET EN ONDERSTREPING DOOR GEMACHTIGDE)

1. ALGEMEEN

- 1.2 De hindervergunning wordt verleend voor de duur van de huurovereenkomst tussen PdVSA en Refineria di Korsou N.V., echter onder de volgende voorwaarden:
- a. Om de vijf (5) jaar worden de voorschriften aan een evaluatie onderworpen. Hiertoe dient de vergunninghouder aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao de volgende informatie voor te leggen:
 - **een evaluatie van de milieuverbetering ten gevolge van de uitgevoerde IRUP en andere projecten;**
 - **een bedrijfsmilieuplan (BMP), waarin o.a. is opgenomen de fasering in de tijd van de uitvoering van de in attachment "F" genoemde maatregelen voor de midden-lange en lange termijn, alsmede het effect hiervan op de milieukwaliteit;**
 - **een beschrijving van een door vergunninghouder ingevoerd en gecertificeerd bedrijfs milieuzorg systeem ("BIM"), opgesteld in overleg met de Milieudienst Curaçao.**
- 1.3 Deze hindervergunning houdt de goedkeuring in voor het IRUP programma als omschreven in de aanvraag van de ISLA (aanvraag 2 - 1996). **Implementatie van de onderdelen van het IRUP programma met negatieve milieugevolgen, zoals toename van het verbruik van hoogzwavelige brandstof, is uitsluitend toegestaan indien binnen een redelijke, door partijen overeen te komen termijn, milieusanerende maatregelen worden getroffen, (bijvoorbeeld zwavelte-rugwinning, proceswaterbehandeling, nieuwe fakkelsystemen enz.).** Door de vergunninghouder wordt aan de Milieudienst Curaçao een plan voorgelegd waarin het tijdschema voor de invoering van deze maatregelen is opgenomen. **Veranderingen in het schema voor de uitvoering en voltooiing van de IRUP projecten dienen tijdig bij de Milieudienst Curaçao te worden ingediend.**
- 1.4 Voldaan moet worden aan de bepalingen welke zijn opgenomen in de voorschriften van de "Proposed Regulations Air Quality, Wastewater and Waste of the Island of Curaçao, July 1994 (Attachment F). **De hierin vastgelegde korte-termijn maatregelen dienen uiterlijk 1-10-1999 te zijn uitgevoerd.**
- 1.5 **Jaarlijks** moet een verslag worden opgesteld en ingediend bij de Milieudienst Curaçao, inhoudende:
- de rapportages genoemd in Attachment F, te weten onder **Regulation 1, art.7 sub 8, art.9 sub 5C, Regulation 2, art.8 sub 2D-4** en Regulation 3, art.6, Appendix D-3, E-3 en F-3;
 - de **voortgang van het IRUP programma en milieusanerende projecten;**
 - **de wijzigingen in de milieubelasting tov het voorgaande jaar;**
 - **het aantal geregistreerde stank- en andere klachten en incidenten;**
 - **de voortgang van de in deze vergunning voorgeschreven studie-en rapportage verplichtingen;**
 - de luchtkwaliteit in de benedenwinds gelegen **gebieden met een overzicht van de**

gebiedsdelen waar de gestelde normen worden overschreden (zq "non-attainment areas");

- de **milieu-inspanningen voor de komende periode.**

2. EMISSIES NAAR DE LUCHT

- 2.2 **De emissies tijdens het starten en stoppen van installaties moeten zoveel mogelijk worden beperkt.** De maatregelen hiertoe moeten in de start- en stopprocedures zijn opgenomen.
- 2.3 **Van alle bij storingen optredende emissies moeten de van belang zijnde gegevens worden geregistreerd, zoals tijdstip, aard, (geschatte) hoeveelheid, oorzaak, plaats en tijdsduur van de emissies. Ook de relevante procescondities dienen te worden geregistreerd.**
- 2.4 **Indien ten gevolge van een storing of anderszins de emissie boven de in deze vergunning of in de aanvraag om vergunning danwel attachment F genoemde maxima komt, moeten onmiddellijk maatregelen worden getroffen om de overschrijding van deze grenswaarden teniet te doen, tenzij in deze vergunning anders is bepaald.** Dit moet in de bedieningsinstructies zijn vastgelegd.
- 2.5 **Bij het schoonmaken van procesapparatuur en opslagtanks moeten behoorlijke maatregelen, zoals "good housekeeping", genomen worden, gericht op het voorkomen of beperken van stankhinder buiten de grens van de inrichting.** Deze behoorlijke maatregelen moeten in de procedures voor het schoonmaken van procesapparatuur en opslagtanks zijn opgenomen.
- 2.9 Het **programma voor monitoren van de luchtkwaliteit** wordt door de vergunninghouder voortgezet zoals beschreven in het aan de Milieudienst Curaçao voorgelegde monitoringsplan. **Het plan mag niet gewijzigd worden,** tenzij de wijzigingen door de Milieudienst Curaçao worden goedgekeurd. De konform het monitoringsplan verkregen gegevens worden voorgelegd aan de Milieudienst Curaçao zoals in Attachment "F" aangegeven.
- 2.10 De vergunning voor het IRUP project wordt verleend op grond van de luchtkwaliteitsverbetering, welke verwacht kan worden door de wijziging of installatie van milieusanerende eenheden. **Het IRUP project moet de volgende faciliteiten omvatten als in de vergunningsaanvraag omschreven:**
- **revamp van de SRU 3 en inbedrijfsstelling van SRU 4 en 5;**
 - **verlaging van SO₂ uitworp uit de cat cracker (laagzwavelige feedstock c.g. "de-SO_x" reductie katalysator);**
 - toevoeging van nieuwe fakkelsystemen met 116 meter hoge schoorstenen;
 - revamp van de PP treater.
- 2.11 **Eén jaar na uitvoering van het IRUP programma wordt de luchtkwaliteit op SO₂ gehalte door de vergunninghouder geevalueerd ten opzichte de luchtkwaliteitsnormen, binnen en buiten de raffinaderij. Deze gegevens worden geevalueerd teneinde de luchtkwaliteitsverbetering na te gaan als gevolg van de IRUP projecten. Indien van toepassing zullen nadere maatregelen worden genomen in de toekomst, konform de overeenkomsten tussen de partijen.**
- 2.12 **Ter bepaling van de benedenwinds van de inrichting optredende immissies moeten in overleg met de Milieudienst Curaçao meetstations zijn geïnstalleerd**

overeenkomstig het gestelde in Regulation 1 van Attachment F.

- 2.14 **De nieuwe en gewijzigde zwavel terugwinningsinstallaties moeten ten minste 98% van de H₂S in de feed gas omzetten in zwavel.** Hiertoe moeten de volgende projecten genoemd op bladzijden E3 en E4 van de vergunningaanvraag als onderdeel van de IRUP worden uitgevoerd, te weten:
- Revamp van SRU3 (d.w.z. Superclaus 3e trap)
 - Nieuwe SRU 4
 - Nieuwe SRU 5
- De konversiecapaciteit van de bestaande SRU2 moet ten minste 91% bedragen. Voorkeur dient echter te worden gegeven aan het tot een maximum opvoeren van de stroom van zuurhoudend gas naar de eenheden van hogere efficiëntie.
- 2.15 Het systeem voor interne bedrijfsmilieuzorg moet erop gericht zijn opdat:
- **de installaties die een bijdrage leveren aan de SO₂-emissie volgens goede operationele praktijken en procedures worden bedreven;**
 - **de emissie van SO₂ zoveel mogelijk via de hoge schoorstenen plaatsvindt;**
 - **te allen tijde voldoende informatie beschikbaar is ten behoeve van de handhaving door het bevoegd gezag.**
- 2.20 **Ter voldoening aan het bepaalde in Attachment "F" moet de hoeveelheid en frequentie van afvoer naar de fakkels zo veel mogelijk worden beperkt. Vóór 1 juni 1998 dient aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao een rapport te worden overlegd waarin de maatregelen die zijn genomen om dit doel te bereiken worden beschreven.**
De toepassingsmogelijkheden van de volgende maatregelen dienen in het rapport te zijn uitgewerkt:
- a. Het optimaliseren van verwerkingsactiviteiten;**
 - b. Het optimaliseren van procesbediening.**
- Op grond van de resultaten van dit rapport zullen in de toekomst, indien van toepassing, maatregelen worden genomen konform de overeenkomsten tussen de partijen.**
- Na uitvoering van de IRUP moet het rapport gereëvalueerd worden teneinde vast te stellen of nadere maatregelen nodig zijn om het fakkelen qua hoeveelheid en frequentie tot een minimum terug te brengen. Deze herziene studie moet tevens de toepassing van fakkeltasterugwinnings-systemen behandelen. Indien nadere maatregelen nodig zijn, zullen die voldoen aan het tussen de partijen overeengekomene.**
- 2.21 **Er moet een registratie worden bijgehouden van de periodes waarin overmatige afvoer naar de fakkels heeft plaatsgevonden. Overeenkomstig Regulation 1, Artikel 9.5, van Attachment "F", moet de raffinaderij met de Milieudienst Curaçao overleg plegen over voorgenomen of langdurig fakkelen van procesgassen indien het fakkelen langer dan twaalf uren zal duren. Fakkelen dat de termijn van twaalf uren overschrijdt of dat, naar verwachting, bedoelde termijn zal overschrijden, moet besproken worden tussen vertegenwoordigers van de raffinaderij en de Milieudienst Curaçao.** De bespreking heeft als doel inzicht te verkrijgen van de mogelijke effecten van het langdurig fakkelen en het vaststellen of verdergaande maatregelen vereist zijn. Melding van fakkelen dient ook te gebeuren bij het opstarten en het uit het bedrijf nemen van installaties waarbij langdurig fakkelen wordt verwacht.

Als onderdeel van het BMP dient voorts een gedeelte te worden gewijd aan mogelijke scenario's van fakkelen en aan de maatregelen welke zouden kunnen worden genomen indien het fakkelen een bepaalde tijd duurt (bijvoorbeeld 4 uren, 8 uren en 12 uren). Dit deel van het BMP zou de vorm kunnen hebben van een besluitvormingschema of -matrix, afhankelijk van wat de raffinaderij het geschiktst acht. Er wordt erkend, dat niet alle scenario's van fakkelen in het rapport kunnen worden behandeld.

- 2.22 **Afvoer van procesgas naar de buitenlucht is niet toegestaan**, tenzij dit gas ontstaat is van stankcomponenten door, bijvoorbeeld, aminewassing. Het procesgas afkomstig van de proceswater strippers en vacuum units moet worden afgevoerd naar de sulphur recovery units dan wel worden verbrand in "redundant dual fuel" or ringgasbranders van fornuizen of ketels of worden afgevoerd naar een fakkel. Storingen in de niet-redundant verbrandingssystemen van procesgas moeten worden verholpen zodra de activiteiten van het bedrijf zulks toelaten.
- 2.23 **Na uitvoering van de IRUP moet een inventarisatie van de belangrijkste stankverwekkende bronnen in de inrichting zijn uitgevoerd en ingediend bij de Milieudienst Curaçao. Aan de hand van deze inventarisatie zullen nadere maatregelen worden genomen, indien van toepassing, gebaseerd op de overeenkomsten tussen de partijen.**
- 2.25 **In de "mid-term period" moet een inventaris worden gedaan van de uitworp door vluchtige emissies van furfural, DEA, MEA, fluorwaterstof, MEK, toluen, koolmonoxide en zwavelwaterstof. Deze studie wordt ter beschikking van het hoofd van de Milieudienst Curaçao gesteld.**
- 2.29. De interne procedures van de inrichting moeten tevens inhouden:
- het reageren op klachten met betrekking tot geurhinder;**
 - medewerking aan het door de Milieudienst Curaçao uit te voeren onderzoek met betrekking tot klachten over geurhinder.